

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 20 - 2022

Årgang 153



Kartverket

Stavanger 31. oktober 2022
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2022.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2022.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
11. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
7. april	7	15. april
26. april	8	30. april
10. mai	9	15. mai
20. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
23. juni	12	30. juni
8. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
8. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
26. september	18	30. september
11. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
20. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via [Rett i kartet](#).

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via [Rett i kartet](#) (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer): +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 4, 8, 22, 23, 41, 45, 47, 48, 49, 51, 69, 73, 76, 79, 80, 83, 84, 87, 113, 119, 120, 124, 133, 308, 309, 312, 313, 401, 451, 462, 464, 466.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

1, 15, 21, 32, 33, 35, 76, 109, 313, 464, 505, 527.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

69360. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.

69361. * Ny utgave av sjøkart nr. 76 (New edition Chart No. 76) Stokmarknes - Sortland - Malnes.

69362. * Ny utgave av sjøkart nr. 109 (New edition Chart No. 109) Nordkinn - Tanahorn.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 1, 464

69355. * Oslofjorden. Fredrikstad. Østerelva. Kallera lykt. Ombygget. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 4, 401

69313. * Oslofjorden. Slemmestad. Torsteingrunnen. Lysbøye utgår.

Kart/Chart(s): 8, 451

69359. * Aust-Agder. Grimstad. Indre Maløya. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 22

69338. * Hordaland. Bjørnafjorden. Sundvor. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 23, 120

69315. * Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 119

69314. * Hordaland. Sørfjorden. Votlo. Votløy lykt. Omskjerming.

69339. * Hordaland. Sørfjorden. Olsnesøyna. Ulsnesøy lykt. Omskjerming.

69352. * Hordaland. Sørfjorden. Kallestadsundet. Kallandsholmen lykt. Omskjerming.

69353. * Hordaland. Osterfjorden. Bernestangen. Bernestangen lykt. Omskjerming.

69354. * Hordaland. Osterfjorden. Askjelneset. Askjelneset lykt. Omskjerming.

69356. * Hordaland. Mofjorden. Åsneset. Åsneset lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 124

69286. * Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Jernstang etablert.
69312. * Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 41

69363. * Sør-Trøndelag. Mausund. Latromsa. Lanterne. Ny karakter. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 45

69333. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Løaholmen Ø. Lanterne etablert.
69335. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Småholman Ø. Lanterne etablert. Jernstang utgår.
69337. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Løaholmen Ø. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 47, 48

69281. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelvørsundet. Jernstang etablert. Lanterne utgår.
69282. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelvørsundet. Jernstang etablert. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 48

69284. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Litlkalvøya V. Jernstang etablert.
69285. * Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Jernstang etablert.
69287. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelvørsundet. Jernstang etablert. Lanterne utgår.
69288. * Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Jernstang etablert.
69372. * Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Rossøystømmen. Arnøysteinskjæret lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 48, 49

69277. * Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Sædingsholman N. Sør-Hysskjæret lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 49

69278. * Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Tangholmen SØ. Skarvskjæret lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 51

69274. * Nord-Trøndelag. Hortafjorden. Hortavær. Emårskjæret lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 133

69275. * Sør-Helgeland. Tosen. Havbruk. Forankring.
69357. * Sør-Helgeland. Tosen. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 73

69316. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.
69317. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.
69375. * Lofoten. Molldøra. Husholmen. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 69, 73

69272. * Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Lanterne etablert.
69273. * Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Lanterne etablert.
69276. * Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Lanterne etablert.
69318. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.
69319. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.
69373. * Lofoten. Molldøra. Vikanholmen. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 73, 462

69374. * Lofoten. Vestfjorden. Småskallene. Lysbøye etablert.

Kart/Chart(s): 76

69292. * Vesterålen. Ånnfjorden. Teistpollen. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 79

69365. * Vesterålen. Hinnøya. Risøyrenna. Lovik lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 80

69366. * Sør-Troms. Vågsfjord. Engenes. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 83

69283. * Sør-Troms. Gisundet. Grunner.

Kart/Chart(s): 84, 87, 466

69280. * Nord-Troms. Tromsø. Tisnes. Grunner.

Kart/Chart(s): 113

69198. * Øst-Finnmark. Vardø. Steglneset. Jernstang etablert. Jernstang utgår.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 308, 309

69279. * Norskehavet. Ormen Lange-feltet V. ODAS-bøye. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 312, 313

69336. * Norskehavet. Barentshavet SV. Askeladden-feltet. Undervannsrørledning etablert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 1, 464

69364. * (T) Oslofjorden. Fredrikstad. Østerelva. Røssvikrenna. Løperen. Mudringsaktivitet. ODAS bøyer.

Kart/Chart(s): 15

69320. * (T) Rogaland. Vatsfjorden. Raudnes. Ankersystem. Marine operasjoner.

Kart/Chart(s): 32, 33, 35

69376. * (P) Møre og Romsdal. Kjerringsundet. Julsundet. Frænfjorden. Kabellegging.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 313

69334. * (T) Norskehavet. Barentshavet SV. Ingøydjupet. Ubeskyttede brønnhoder.

Kart/Chart(s): 505, 527

69332. * (T) Svalbard. Sørkappland. Sørkappbanken SV. Undervanns ODAS. Aktsomhetsareal.

SKYTEØVELSER **(Gunnery exercises)**

- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.
- * Norskehavet. Andøya NV. Operasjoner. Fareområde.
- * Barentshavet. Øst-Finnmark. Austhavet. Luftslipp av kalibreringskuler.

ADVARSLER **(Warnings)**

- * Kabelleggingsprosjekt Bergen - Ålesund og Ålesund - Trondheim. Fiberkabler (Cable laying project Bergen - Ålesund and Ålesund - Trondheim. Fibreoptic cables).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * TRACINGPRODUKSJON OPPHØRER.
- * Bruk av Norgeskart.no i forbindelse med kartrettelser.
- * Oppgradering av VHF basestasjoner. Bytting av kanalnummer.
- * Viktig informasjon om Bind 1 "Alminnelige opplysninger" i bokserien "Den norske los".
- * Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

69360. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.

Sjøkart nr. 21 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 05/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 21 ble utgitt 18. oktober 2022.

Chart no. 21 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 05/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2003, New Edition 10/2022.

POD: 18 October 2022. Corrected to “Efs” No 19/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 57' 30" N, 04° 50' 00" E, NE hjørne: 60° 24' 30" N, 05° 31' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 21 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

69361. * Ny utgave av sjøkart nr. 76 (New edition Chart No. 76) Stokmarknes - Sortland - Malnes.

Sjøkart nr. 76 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 10/2020. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 76 ble utgitt 18. oktober 2022.

Chart no. 76 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 10/2020) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2007, New Edition 10/2022.

POD: 18 October 2022. Corrected to “Efs” No 19/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 28' 48" N, 14° 12' 00" E, NE hjørne: 68° 48' 48" N, 15° 33' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 76 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

69362. * Ny utgave av sjøkart nr. 109 (New edition Chart No. 109) Nordkinn - Tanahorn.

Sjøkart nr. 109 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2015. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 109 ble utgitt 18. oktober 2022.

Chart no. 109 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2015) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2004, New Edition 10/2022.

POD: 18 October 2022. Corrected to “Efs” No 19/22.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 51' 00" N, 027° 35' 00" E, NE hjørne: 71° 10' 30" N, 028° 56' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kildediatram er erstattet med ZOC-diagram. Dette angir kvaliteten på dybdataene som «Category of Zones of Confidence».
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 109 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/en/pages/bestille-kart>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete.***

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 464

69355. * Oslofjorden. Fredrikstad. Østerelva. Kallera lykt. Ombygget. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 17/68812/22.

Endre Kallera lykt til sektorlanterne, **Oc W 6s:**

59° 10.860' N, 10° 57.054' E

W 346.5° - 356.5°

Kart: 1, 464. Fyrnr. 010700. (Kystverket SØ, 24. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Fredrikstad. Østerelva. Kallera light.**

See former Efs (P) 17/68812/22.

Amend Kallera light to single sector light, **Oc W 6s:**

59° 10.860' N, 10° 57.054' E

W 346.5° - 356.5°

Charts: 1, 464. Light No. 010700.

Kart/Chart(s): 4, 401

69313. * Oslofjorden. Slemmestad. Torsteingrunnen. Lysbøye utgår.

Slett tidligere Efs (P) 12/68104/22.

Slett Torsteingrunnen lysbøye (FI Y 3s):

59° 47.572' N, 10° 30.916' E

Kart: 4, 401. Fyrnr. 0208BP. (Kystverket SØ, 18. oktober 2022). (KildeID 87153).

*** Oslofjorden. Slemmestad. Torsteingrunnen. Light buoy.**

Delete former Efs (P) 12/68104/22.

Delete Torsteingrunnen light buoy (FI Y 3s):

59° 47.572' N, 10° 30.916' E

Charts: 4, 401. Light No. 0208BP.

Kart/Chart(s): 8, 451

69359. * Aust-Agder. Grimstad. Indre Maløya. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 03/63929/21.

Påfør Reveskjær lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

58° 19.716' N, 08° 35.668' E

Kart: 8, 451. Fyrnr. 065109. (Kystverket SØ, 25. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Grimstad. Indre Maløya. Light.**

See former Efs (P) 03/63929/21.

Insert Reveskjær light, **Iso G 2s** with floodlight:

58° 19.716' N, 08° 35.668' E

Charts: 8, 451. Light No. 065109.

Kart/Chart(s): 22

69338. * Hordaland. Bjørnafjorden. Sundvor. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

Slett tidligere Efs (T) 11/67853/22.

a) **Påfør** havbruk:

60° 04.48' N, 05° 44.20' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 60° 04.91' N, 05° 43.55' E

(2) 60° 05.09' N, 05° 44.07' E

(3) 60° 04.67' N, 05° 44.89' E

(4) 60° 04.00' N, 05° 44.78' E

c) **Slett** havbruk:

(1) 60° 04.31' N, 05° 44.07' E

(2) 60° 03.70' N, 05° 45.07' E

Kart: 22. (Bolaks AS, 21. oktober 2022). (KildeID 87154).

*** Hordaland. Bjørnafjorden. Sundvor. Marine farm.**

Delete former Efs (T) 11/67853/22.

a) **Insert** marine farm:

60° 04.48' N, 05° 44.20' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 60° 04.91' N, 05° 43.55' E

(2) 60° 05.09' N, 05° 44.07' E

(3) 60° 04.67' N, 05° 44.89' E

(4) 60° 04.00' N, 05° 44.78' E

c) **Delete** marine farms:

(1) 60° 04.31' N, 05° 44.07' E

(2) 60° 03.70' N, 05° 45.07' E

Chart: 22.

69315. * Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

Slett tidligere Efs (T) 09/67570/22.

a) **Påfør** havbruk:

60° 37.65' N, 05° 00.27' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 60° 37.93' N, 05° 00.17' E

(2) 60° 37.90' N, 05° 00.74' E

(3) 60° 37.67' N, 05° 00.98' E

(4) 60° 37.44' N, 05° 00.97' E

(5) 60° 37.35' N, 05° 00.29' E

(6) 60° 37.41' N, 04° 59.80' E

(7) 60° 37.63' N, 04° 59.55' E

(8) 60° 37.81' N, 04° 59.64' E

c) **Slett** havbruk:

60° 37.98' N, 04° 59.88' E

Kart: 23, 120. (Lingalaks AS, 19. oktober 2022). (KildeID 87171).

*** Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Marine farm.**

Delete former Efs (T) 09/67570/22.

a) **Insert** marine farm:

60° 37.65' N, 05° 00.27' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 60° 37.93' N, 05° 00.17' E

(2) 60° 37.90' N, 05° 00.74' E

(3) 60° 37.67' N, 05° 00.98' E

(4) 60° 37.44' N, 05° 00.97' E

(5) 60° 37.35' N, 05° 00.29' E

(6) 60° 37.41' N, 04° 59.80' E

(7) 60° 37.63' N, 04° 59.55' E

(8) 60° 37.81' N, 04° 59.64' E

c) **Delete** marine farm:

60° 37.98' N, 04° 59.88' E

Charts: 23, 120.

Kart/Chart(s): 119

69314. * Hordaland. Sørfjorden. Votlo. Votløy lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 06/67161/22.

Endre uthevede sektorer:

60° 27.86' N, 05° 27.56' E

(1) **G 303.5° - 316.5°**

(2) **W 316.5° - 322.5°**

(3) **R 322.5° - 006.0°**

(4) **G 006.0° - 137.0°**

(5) **W 137.0° - 144.0°**

(6) **R 144.0° - 205.0°**

Kart: 119. Fyrnr. 166700. (Kystverket V, 19. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Sørfjorden. Votlo. Votløy light.**

See former Efs (P) 06/67161/22.

Amend highlighted sectors:

60° 27.86' N, 05° 27.56' E

(1) **G 303.5° - 316.5°**

(2) **W 316.5° - 322.5°**

(3) **R 322.5° - 006.0°**

(4) **G 006.0° - 137.0°**

(5) **W 137.0° - 144.0°**

(6) **R 144.0° - 205.0°**

Chart: 119. Light No. 166700.

69339. * Hordaland. Sørfjorden. Olsnesøyna. Ulsnesøy lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 06/67161/22.

Endre uthevede sektorer:

60° 27.95' N, 05° 41.88' E

(1) **G 238.5° - 242.0°**

(2) **W 242.0° - 280.0°**

(3) **R 280.0° - 050.5°**

(4) **G 050.5° - 080.5°**

(5) **W 080.5° - 101.0°**

(6) **R 101.0° - 104.0°**

Kart: 119. Fyrnr. 167200. (Kystverket V, 21. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Sørfjorden. Olsnesøyna. Ulsnesøy light.**

See former Efs (P) 06/67161/22.

Amend highlighted sectors:

60° 27.95' N, 05° 41.88' E

(1) G 238.5° - 242.0°

(2) W 242.0° - **280.0°**

(3) **R 280.0° - 050.5°**

(4) **G 050.5° - 080.5°**

(5) W 080.5° - 101.0°

(6) **R 101.0° - 104.0°**

Chart: 119. Light No. 167200.

69352. * Hordaland. Sørfjorden. Kallestadsundet. Kallandsholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 06/67161/22.

Endre uthevede sektorer:

60° 40.97' N, 05° 44.16' E

(1) G 351.0° - 002.0°

(2) W 002.0° - 003.0°

(3) R 003.0° - **011.5°**

(4) **G 011.5° - 138.5°**

(5) W 138.5° - 143.5°

(6) **R 143.5° - 165.0°**

Kart: 119. Fyrnr. 167400. (Kystverket V, 24. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Sørfjorden. Kallestadsundet. Kallandsholmen light.**

See former Efs (P) 06/67161/22.

Amend highlighted sectors:

60° 40.97' N, 05° 44.16' E

(1) G 351.0° - 002.0°

(2) W 002.0° - 003.0°

(3) R 003.0° - **011.5°**

(4) **G 011.5° - 138.5°**

(5) W 138.5° - 143.5°

(6) **R 143.5° - 165.0°**

Chart: 119. Light No. 167400.

69353. * Hordaland. Osterfjorden. Bernestangen. Bernestangen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 06/67161/22.

Endre uthevede sektorer:

60° 36.70' N, 05° 30.32' E

(1) G 048.0° - **050.0°**

(2) W **050.0°** - 052.5°

(3) R 052.5° - **058.5°**

(4) **G 058.5° - 237.5°**

(5) W 237.5° - 243.0°

(6) **R 243.0° - 248.5°**

Kart: 119. Fyrnr. 167800. (Kystverket V, 24. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Osterfjorden. Bernestangen. Bernestangen light.**

See former Efs (P) 06/67161/22.

Amend highlighted sectors:

60° 36.70' N, 05° 30.32' E

(1) G 048.0° - **050.0°**

(2) W **050.0°** - 052.5°

(3) R 052.5° - **058.5°**

(4) **G 058.5° - 237.5°**

(5) W 237.5° - 243.0°

(6) **R 243.0° - 248.5°**

Chart: 119. Light No. 167800.

69354. * Hordaland. Osterfjorden. Askjelneset. Askjelneset lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 06/67161/22.

Endre uthevede sektorer:

60° 39.98' N, 05° 36.61' E

(1) G 350.5° - 019.0°

(2) W 019.0° - 022.0°

(3) R 022.0° - **036.0°**

(4) **G 036.0° - 175.5°**

(5) W 175.5° - 177.0°

(6) **R 177.0° - 202.0°**

Kart: 119. Fyrnr. 167900. (Kystverket V, 24. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Osterfjorden. Askjelneset. Askjelneset light.**

See former Efs (P) 06/67161/22.

Amend highlighted sectors:

60° 39.98' N, 05° 36.61' E

(1) G 350.5° - 019.0°

(2) W 019.0° - 022.0°

(3) R 022.0° - **036.0°**

(4) **G 036.0° - 175.5°**

(5) W 175.5° - 177.0°

(6) **R 177.0° - 202.0°**

Chart: 119. Light No. 167900.

69356. * Hordaland. Mofjorden. Åsneset. Åsneset lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 06/67161/22.

a) **Endre** uthevede sektorer:

60° 43.64' N, 05° 39.87' E

(1) G 209.5° - 212.5°

(2) W 212.5° - 219.0°

(3) R 219.0° - **347.5°**

(4) **G 347.5° - 003.0°**

(5) W 003.0° - 017.0°

(6) **R 017.0° - 027.5°**

(7) G **027.5° - 038.0°**

(8) W 038.0° - 045.5°

(9) R 045.5° - 047.5°

b) **Endre** karakter til **Oc 6s**.

Kart: 119. Fyrnr. 168100. (Kystverket V, 24. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Mofjorden. Åsneset. Åsneset light. New character.**

See former Efs (P) 06/67161/22.

a) **Amend** highlighted sectors:

60° 43.64' N, 05° 39.87' E

(1) G 209.5° - 212.5°

(2) W 212.5° - 219.0°

(3) R 219.0° - **347.5°**

(4) **G 347.5° - 003.0°**

(5) W 003.0° - 017.0°

(6) **R 017.0° - 027.5°**

(7) G **027.5° - 038.0°**

(8) W 038.0° - 045.5°

(9) R 045.5° - 047.5°

b) **Amend** character to **Oc 6s**.

Chart: 119. Light No. 168100.

Kart/Chart(s): 124

69286. * Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

60° 55.179' N, 06° 52.172' E

Kart: 124 (også spesial). (Kystverket V, 14. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Iron pole.**

Insert iron pole:

60° 55.179' N, 06° 52.172' E

Chart: 124 (also plan).

69312. * Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 03/66734/22.

Se tidligere Efs (P) 03/66714/22.

a) **Endre** karakter til **Iso R 2s** på Holmagrunnen lanterne:

60° 55.287' N, 06° 52.416' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanternen.

Kart: 124 (også spesial). Nytt fyrnr. 223912. (Kystverket V, 18. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Light. New character. Floodlight.**

See former Efs (P) 03/66734/22.

See former Efs (P) 03/66714/22.

a) **Amend** character to **Iso R 2s** at Holmagrunnen light:

60° 55.287' N, 06° 52.416' E

b) **Insert floodlight** at the light.

Chart: 124 (also plan). New light No. 223912.

Kart/Chart(s): 41

69363. * Sør-Trøndelag. Mausund. Latromsa. Lanterne. Ny karakter. Ny posisjon.

a) **Flytt** Latromsa lanterne fra posisjon (1) til posisjon (2):

(1) 63° 52.27' N, 08° 42.09' E

(2) 63° 52.30' N, 08° 42.03' E

b) **Endre** karakter til **FI G 3s**.

Kart: 41. Fyrnr. 467975. (Kystverket MN, 25. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Mausund. Latromsa. Light. New character. New position.**

a) **Move** Latromsa light from position (1) to position (2):

(1) 63° 52.27' N, 08° 42.09' E

(2) 63° 52.30' N, 08° 42.03' E

b) **Amend** character to **FI G 3s**.

Chart: 41. Light No. 467975.

Kart/Chart(s): 45

69333. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Løaholmen Ø. Lanterne etablert.

Påfør Ytter Småholmen lanterne, **FI G 3s** med indirekte belysning:

64° 15.75' N, 10° 20.33' E

Kart: 45. Fyrnr. 486715. (Kystverket MN, 21. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Bessaker. Løaholmen E. Light.**

Insert Ytter Småholmen light, FI G 3s with floodlight:

64° 15.75' N, 10° 20.33' E

Chart: 45. Light No. 486715.

69335. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Småholman Ø. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Småviktaren lanterne, **FI R 3s** med indirekte belysning:

64° 15.74' N, 10° 20.69' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 45. Fyrnr. 486716. (Kystverket MN, 21. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Bessaker. Småholman E. Light. Iron pole.**

a) *Insert Småviktaren light, FI R 3s with floodlight:*

64° 15.74' N, 10° 20.69' E

b) **Delete** iron pole close by.

Chart: 45. Light No. 486716.

69337. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Løaholmen Ø. Lanterne etablert.

Påfør Larsholmskjæret lanterne, **FI G 2s** med indirekte belysning:

64° 15.55' N, 10° 20.56' E

Kart: 45. Fyrnr. 486717. (Kystverket MN, 21. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Bessaker. Løaholmen E. Light.**

Insert Larsholmskjæret light, FI G 2s with floodlight:

64° 15.55' N, 10° 20.56' E

Chart: 45. Light No. 486717.

Kart/Chart(s): 47, 48

69281. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelværsundet. Jernstang etablert. Lanterne utgår.

a) **Slett** Lille Kalvøy S lanterne (Q G):

64° 43.98' N, 11° 10.61' E

b) **Påfør** jernstang i samme posisjon.

Kart: 47, 48. Fyrnr. 524013. (Kystverket MN, 14. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelværsundet. Iron pole. Light.**

a) **Delete** Lille Kalvøy S light (Q G):

64° 43.98' N, 11° 10.61' E

b) **Insert** iron pole in the same position.

Charts: 47, 48. Light No. 524013.

69282. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelværsundet. Jernstang etablert. Lanterne utgår.

a) **Slett** Krokøy S lanterne (Q R):

64° 43.99' N, 11° 10.56' E

b) **Påfør** jernstang i samme posisjon.

Kart: 47, 48. Fyrnr. 524014. (Kystverket MN, 14. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelværsundet. Iron pole. Light.**

a) **Delete** Krokøy S light (Q R):

64° 43.99' N, 11° 10.56' E

b) **Insert** iron pole in the same position.

Charts: 47, 48. Light No. 524014.

Kart/Chart(s): 48

69284. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Litlkalvøya V. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

64° 44.07' N, 11° 10.65' E

Kart: 48. (Kystverket MN, 14. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Abelvær. Litlkalvøya W. Iron pole.**

Insert iron pole:

64° 44.07' N, 11° 10.65' E

Chart: 48.

69285. * Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

64° 44.10' N, 11° 10.62' E

Kart: 48. (Kystverket MN, 14. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Iron pole.**

Insert iron pole:

64° 44.10' N, 11° 10.62' E

Chart: 48.

69287. * Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelværsundet. Jernstang etablert. Lanterne utgår.

a) **Slett** Lille Kalvøy N lanterne (Q G):

64° 44.13' N, 11° 10.69' E

b) **Påfør** jernstang i samme posisjon.

Kart: 48. Fyrnr. 524015. (Kystverket MN, 14. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Abelvær. Abelværsundet. Iron pole. Light.**

a) **Delete** Lille Kalvøy, N light (Q G):

64° 44.13' N, 11° 10.69' E

b) **Insert** iron pole in the same position.

Chart: 48. Light No. 524015.

69288. * Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

64° 44.26' N, 11° 10.73' E

Kart: 48. (Kystverket MN, 14. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Iron pole.**

Insert iron pole:

64° 44.26' N, 11° 10.73' E

Chart: 48.

69372. * Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Rossøystrømmen. Arnøysteinskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 05/67020/22.

Endre uthevede sektorer:

64° 48.02' N, 11° 15.20' E

(1) **R 049.5° - 062.5°**

(2) **G 062.5° - 084.0°**

(3) **W 084.0° - 097.0°**

(4) **R 097.0° - 258.0°**

(5) **G 258.0° - 269.5°**

Kart: 48. Fyrnr. 526500. (Kystverket MN, 26. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Rossøystrømmen. Arnøysteinskjæret light.**

See former Efs (P) 05/67020/22.

Amend highlighted sectors:

64° 48.02' N, 11° 15.20' E

(1) **R 049.5° - 062.5°**

(2) **G 062.5° - 084.0°**

(3) **W 084.0° - 097.0°**

(4) **R 097.0° - 258.0°**

(5) **G 258.0° - 269.5°**

Chart: 48. Light No. 526500.

Kart/Chart(s): 48, 49

69277. * Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Sædingsholman N. Sør-Hysskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 05/67020/22.

Endre uthevede sektorer:

64° 49.66' N, 10° 48.86' E

(1) **G 266.0° - 288.0°**

(2) **W 288.0° - 292.5°**

(3) **R 292.5° - 295.5°**

(4) **G 295.5° - 297.5°**

(5) **W 297.5° - 301.5°**

(6) **R 301.5° - 080.5°**

(7) **G 080.5° - 093.0°**

(8) **W 093.0° - 102.5°**

(9) **R 102.5° - 116.0°**

Kart: 48, 49. Fyrnr. 538000. (Kystverket MN, 13. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Sædingsholman N. Sør-Hysskjæret light.**

See former Efs (P) 05/67020/22.

Amend highlighted sectors:

64° 49.66' N, 10° 48.86' E

(1) **G 266.0° - 288.0°**

(2) **W 288.0° - 292.5°**

(3) **R 292.5° - 295.5°**

(4) **G 295.5° - 297.5°**

(5) **W 297.5° - 301.5°**

(6) **R 301.5° - 080.5°**

(7) **G 080.5° - 093.0°**

(8) **W 093.0° - 102.5°**

(9) **R 102.5° - 116.0°**

Charts: 48, 49. Light No. 538000.

Kart/Chart(s): 49

69278. * Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Tangholmen SØ. Skarvskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 05/67020/22.

Endre uthevede sektorer:

64° 47.88' N, 10° 46.02' E

(1) **G 181.0° - 196.0°**

(2) W 196.0° - 200.0°

(3) **R 200.0° - 269.0°**

(4) G 269.0° - 010.0°

(5) W 010.0° - 015.5°

(6) R 015.5° - **024.5°**

(7) **G 024.5° - 088.0°**

(8) W 088.0° - 093.0°

(9) **R 093.0° - 101.0°**

Kart: 49. Fyrnr. 537500. (Kystverket MN, 13. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Tangholmen SE. Skarvskjæret light.**

See former Efs (P) 05/67020/22.

Amend highlighted sectors:

64° 47.88' N, 10° 46.02' E

(1) **G 181.0° - 196.0°**

(2) W 196.0° - 200.0°

(3) **R 200.0° - 269.0°**

(4) G 269.0° - 010.0°

(5) W 010.0° - 015.5°

(6) R 015.5° - **024.5°**

(7) **G 024.5° - 088.0°**

(8) W 088.0° - 093.0°

(9) **R 093.0° - 101.0°**

Chart: 49. Light No. 537500.

Kart/Chart(s): 51

69274. * Nord-Trøndelag. Hortafjorden. Hortavær. Emårskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 05/67021/22.

Endre uthevede sektorer:

65° 11.94' N, 11° 29.00' E

(1) **G 266.0° - 300.5°**

(2) W 300.5° - 322.0°

(3) **R 322.0° - 008.5°**

(4) **G 008.5° - 081.0°**

(5) **R 081.0° - 128.5°**

Kart: 51. Fyrnr. 567100. (Kystverket MN, 13. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Hortafjorden. Hortavær. Emårskjæret light.**

See former Efs (P) 05/67021/22.

Amend highlighted sectors:

65° 11.94' N, 11° 29.00' E

(1) **G 266.0° - 300.5°**

(2) **W 300.5° - 322.0°**

(3) **R 322.0° - 008.5°**

(4) **G 008.5° - 081.0°**

(5) **R 081.0° - 128.5°**

Chart: 51. Light No. 567100.

Kart/Chart(s): 133

69275. * Sør-Helgeland. Tosen. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

65° 11.46' N, 12° 40.31' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 65° 11.91' N, 12° 42.08' E

(2) 65° 11.07' N, 12° 41.38' E

(3) 65° 10.52' N, 12° 39.58' E

(4) 65° 10.87' N, 12° 38.84' E

Kart: 133 (vignett). (Kartverket sjødivisjonen, 13. oktober 2022). (KildeID 86935).

*** Sør-Helgeland. Tosen. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Påfør** havbruk:

65° 11.46' N, 12° 40.31' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 65° 11.91' N, 12° 42.08' E

(2) 65° 11.07' N, 12° 41.38' E

(3) 65° 10.52' N, 12° 39.58' E

(4) 65° 10.87' N, 12° 38.84' E

Chart: 133 (vignette).

69357. * Sør-Helgeland. Tosen. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

65° 14.97' N, 12° 48.92' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 65° 15.59' N, 12° 49.16' E

(2) 65° 15.17' N, 12° 47.97' E

(3) 65° 14.53' N, 12° 47.27' E

(4) 65° 14.45' N, 12° 48.56' E

(5) 65° 15.67' N, 12° 50.40' E

Kart: 133 (vignett). (Kartverket sjødivisjonen, 24. oktober 2022). (KildeID 86935).

*** Sør-Helgeland. Tosen. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

65° 14.97' N, 12° 48.92' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 65° 15.59' N, 12° 49.16' E

(2) 65° 15.17' N, 12° 47.97' E

(3) 65° 14.53' N, 12° 47.27' E

(4) 65° 14.45' N, 12° 48.56' E

(5) 65° 15.67' N, 12° 50.40' E

Chart: 133 (vignette).

Kart/Chart(s): 73

69316. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.

Se tidligere Efs (T) 14/68333/22.

Påfør Molldøra Vest 1 lysbøye (YBY) **VQ(9) W 10s:**

68° 13.93' N, 14° 45.80' E

Kart: 73. Fyrnr. 744810. (Kystverket N, 19. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Cardinal mark.**

See former Efs (T) 14/68333/22.

Insert Molldøra West 1 light buoy (YBY) **VQ(9) W 10s:**

68° 13.93' N, 14° 45.80' E

Chart: 73. Light No. 744810.

69317. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.

Se tidligere Efs (T) 14/68333/22.

Påfør Molldøra Vest 2 lysbøye (YBY) **VQ(9) W 10s:**

68° 13.87' N, 14° 45.73' E

Kart: 73. Fyrnr. 744820. (Kystverket N, 19. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Cardinal mark.**

See former Efs (T) 14/68333/22.

Insert Molldøra West 2 light buoy (YBY) **VQ(9) W 10s:**

68° 13.87' N, 14° 45.73' E

Chart: 73. Light No. 744830.

69375. * Lofoten. Molldøra. Husholmen. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Se tidligere Efs (P) 13/68165/22.

a) **Påfør** Husholmen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

68° 13.64' N, 14° 46.76' E

b) **Slett** Husholmen lykt (Oc(2) 8s):

68° 13.64' N, 14° 46.74' E

Kart: 73. Fyrnr. 744307, 744300. (Kystverket N, 27. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Molldøra. Husholmen. Light. Sector light.**

See former Efs (P) 13/68165/22.

a) **Insert** Husholmen light, **Iso G 2s** with floodlight:

68° 13.64' N, 14° 46.76' E

b) **Delete** Husholmen light (Oc(2) 8s):

68° 13.64' N, 14° 46.74' E

Chart: 73. Light No. 744307, 744300.

Kart/Chart(s): 69, 73

69272. * Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 13/68165/22.

Påfør Stampen lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

68° 13.27' N, 14° 50.00' E

Kart: 69, 73. Fyrnr. 744704. (Kystverket N, 13. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Light.**

See former Efs (P) 13/68165/22.

Insert Stampen light, **Iso R 2s** with floodlight:

68° 13.27' N, 14° 50.00' E

Charts: 69, 73. Light No. 744704.

69273. * Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 13/68165/22.

Påfør Draugen lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

68° 13.15' N, 14° 50.72' E

Kart: 69, 73. Fyrnr. 744706. (Kystverket N, 13. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Light.**

See former Efs (P) 13/68165/22.

Insert Draugen light, **Iso R 2s** with floodlight:

68° 13.15' N, 14° 50.72' E

Charts: 69, 73. Light No. 744706.

69276. * Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 13/68165/22.

Påfør Kallskjæret lanterne, **VQ (3) W 5s:**

68° 13.13' N, 14° 51.65' E

Kart: 69, 73. Fyrnr. 744710. (Kystverket N, 13. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Molldøra. Littlmolla. Light.**

See former Efs (P) 13/68165/22.

Insert Kallskjæret light, **VQ (3) W 5s:**

68° 13.13' N, 14° 51.65' E

Charts: 69, 73. Light No. 744710.

69318. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.

Se tidligere Efs (T) 14/68333/22.

Påfør Molldøra Øst 1 lysbøye (BYB) **VQ(3) W 5s:**

68° 13.62' N, 14° 47.32' E

Kart: 69, 73. Fyrnr. 744830. (Kystverket N, 19. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Cardinal mark.**

See former Efs (T) 14/68333/22.

Insert Molldøra East 1 light buoy (BYB) **VQ(3) W 5s:**

68° 13.62' N, 14° 47.32' E

Charts: 69, 73. Light No. 744830.

69319. * Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Kardinalmerke etablert.

Se tidligere Efs (T) 14/68333/22.

Påfør Molldøra Øst 2 lysbøye (BYB) **VQ(3) W 5s:**

68° 13.58' N, 14° 47.25' E

Kart: 69, 73. Fyrnr. 744840. (Kystverket N, 19. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestfjorden. Molldøra. Cardinal mark.**

See former Efs (T) 14/68333/22.

Insert Molldøra East 2 light buoy (BYB) **VQ(3) W 5s:**

68° 13.58' N, 14° 47.25' E

Charts: 69, 73. Light No. 744840.

69373. * Lofoten. Molldøra. Vikanholmen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 13/68165/22.

Påfør Vikanholmen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

68° 13.38' N, 14° 48.23' E

Kart: 69, 73. Fyrnr. 744409. (Kystverket N, 26. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Molldøra. Vikanholmen. Light.**

See former Efs (P) 13/68165/22.

Insert Vikanholmen light, **Iso G 2s** with floodlight:

68° 13.38' N, 14° 48.23' E

Charts: 69, 73. Light No. 744409.

Kart/Chart(s): 73, 462

69374. * Lofoten. Vestfjorden. Småskallene. Lysbøye etablert.

Påfør Småskallene lysbøye (BRB), **FI W 2s**:

68° 12.389' N, 14° 31.629' E

Kart: 73, 462. Fyrnr. 748720. (Kystverket N, 26. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestfjorden. Småskallene. Light buoy.**

Insert Småskallene light buoy (BRB), **FI W 2s**:

68° 12.389' N, 14° 31.629' E

Charts: 73, 462. Light No. 748720.

Kart/Chart(s): 76

69292. * Vesterålen. Ånnfjorden. Teistpollen. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

(1) 68° 45.76' N, 14° 51.39' E

(2) 68° 45.85' N, 14° 51.64' E

(3) 68° 45.92' N, 14° 51.73' E

(4) 68° 46.07' N, 14° 51.84' E

(5) 68° 46.19' N, 14° 52.19' E

(6) 68° 46.27' N, 14° 52.26' E

(7) 68° 46.44' N, 14° 52.65' E

(8) 68° 46.49' N, 14° 52.67' E

(9) 68° 46.50' N, 14° 52.63' E

Kart: 76. (Vestall AS, 17. oktober 2022). (KildeID 87111).

*** Vesterålen. Ånnfjorden. Teistpollen. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

- (1) 68° 45.76' N, 14° 51.39' E
 - (2) 68° 45.85' N, 14° 51.64' E
 - (3) 68° 45.92' N, 14° 51.73' E
 - (4) 68° 46.07' N, 14° 51.84' E
 - (5) 68° 46.19' N, 14° 52.19' E
 - (6) 68° 46.27' N, 14° 52.26' E
 - (7) 68° 46.44' N, 14° 52.65' E
 - (8) 68° 46.49' N, 14° 52.67' E
 - (9) 68° 46.50' N, 14° 52.63' E
- Chart: 76.

Kart/Chart(s): 79

69365. * Vesterålen. Hinnøya. Risøyrenna. Lovik lykt nedlagt.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Slett Lovik lykt (Oc 6s):

68° 58.264' N, 15° 44.179' E

Kart: 79 (også spesial). Fyrnr. 820200. (Kystverket N, 25. oktober 2022). (KildeID 87237).

*** Vesterålen. Hinnøya. Risøyrenna. Lovik light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Delete Lovik light (Oc 6s):

68° 58.264' N, 15° 44.179' E

Chart: 79 (also plan). Light No. 820200.

Kart/Chart(s): 80

69366. * Sør-Troms. Vågsfjord. Engenes. Lanterne etablert.

Påfør Engenesodden lanterne, **Fl(2) G 5s**:

68° 55.70' N, 17° 07.30' E

Kart: 80. Fyrnr. 837103. (Kystverket T&F, 25. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Sør-Troms. Vågsfjord. Engenes. Light.**

Insert Engenesodden light, **Fl(2) G 5s**:

68° 55.70' N, 17° 07.30' E

Chart: 80. Light No. 837103.

Kart/Chart(s): 83

69283. * Sør-Troms. Gisundet. Grunner.

Påfør grunner:

- (1) 69° 18.57' N, 17° 54.17' E 2.4m, slett 4.6m
- (2) 69° 18.16' N, 17° 54.89' E 2.5m
- (3) 69° 18.26' N, 17° 58.78' E 1m
- (4) 69° 18.26' N, 17° 59.16' E skvalpeskjær, slett 2m
- (5) 69° 18.08' N, 17° 59.06' E skvalpeskjær
- (6) 69° 17.60' N, 17° 57.66' E 1.2m, slett 2.5m
- (7) 69° 17.19' N, 17° 55.70' E 8.5m
- (8) 69° 16.59' N, 17° 53.92' E 2.2m

Kart: 83. (Kartverket sjødivisjonen, 14. oktober 2022). (KildeID 87051).

*** Sør-Troms. Gisundet. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

- (1) 69° 18.57' N, 17° 54.17' E 2.4m, delete 4.6m
- (2) 69° 18.16' N, 17° 54.89' E 2.5m
- (3) 69° 18.26' N, 17° 58.78' E 1m
- (4) 69° 18.26' N, 17° 59.16' E rock awash, delete 2m
- (5) 69° 18.08' N, 17° 59.06' E rock awash
- (6) 69° 17.60' N, 17° 57.66' E 1.2m, delete 2.5m
- (7) 69° 17.19' N, 17° 55.70' E 8.5m
- (8) 69° 16.59' N, 17° 53.92' E 2.2m

Chart: 83.

Kart/Chart(s): 84, 87, 466

69280. * Nord-Troms. Tromsø. Tisnes. Grunner.

Påfør grunner:

Kart 466:

- (1) 69° 36.949' N, 18° 51.231' E 3.9m, slett 4.4m
- (2) 69° 36.865' N, 18° 50.030' E skvalpeskjær, slett 2m
- (3) 69° 35.627' N, 18° 50.095' E 1.1m
- (4) 69° 35.287' N, 18° 50.488' E 13m, slett 15m

Kart 84, 87:

- (2) 69° 36.87' N, 18° 50.03' E skvalpeskjær
- (3) 69° 35.63' N, 18° 50.10' E 1.1m, slett 2.5m
- (4) 69° 35.29' N, 18° 50.49' E 13m, slett 15m

Kart: 84, 87, 466. (Kartverket sjødivisjonen, 14. oktober 2022). (KildeID 87051).

*** Nord-Troms. Tromsø. Tisnes. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

Chart 466:

- (1) 69° 36.949' N, 18° 51.231' E 3.9m, delete 4.4m
- (2) 69° 36.865' N, 18° 50.030' E rock awash, delete 2m
- (3) 69° 35.627' N, 18° 50.095' E 1.1m
- (4) 69° 35.287' N, 18° 50.488' E 13m, delete 15m

Charts 84, 87:

- (2) 69° 36.87' N, 18° 50.03' E rock awash
- (3) 69° 35.63' N, 18° 50.10' E 1.1m, delete 2.5m
- (4) 69° 35.29' N, 18° 50.49' E 13m, delete 15m

Charts: 84, 87, 466.

Kart/Chart(s): 113

69198. * Øst-Finnmark. Vardø. Steglneset. Jernstang etablert. Jernstang utgår.

a) Påfør jernstang:

70° 21.673' N, 31° 05.931' E

b) Slett jernstang:

70° 21.716' N, 31° 06.187' E

Kart: 113 (også spesial). (Kystverket T&F, 7. oktober 2022). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Vardø. Steglneset . Iron pole.**

a) Insert iron pole:

70° 21.673' N, 31° 05.931' E

b) Delete iron pole:

70° 21.716' N, 31° 06.187' E

Chart: 113 (also plan).

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 308, 309

69279. * Norskehavet. Ormen Lange-feltet V. ODAS-bøye. Ny posisjon.

Flytt Ormen Lange ODAS-bøye (FI(5) Y 20s) fra (1) til (2):

(1) 63° 28.70' N, 04° 59.95' E

(2) 63° 29.01' N, 05° 13.27' E

Kart: 308, 309. (Norske Shell A/S, 13. oktober 2022). (KildeID 78391).

*** Norskehavet. Ormen Lange field. ODAS buoy. New position.**

Move Ormen Lange ODAS buoy (FI(5) Y 20s) from (1) to (2):

(1) 63° 28.70' N, 04° 59.95' E

(2) 63° 29.01' N, 05° 13.27' E

Charts: 308, 309.

Kart/Chart(s): 312, 313

69336. * Norskehavet. Barentshavet SV. Askeladden-feltet. Undervannsrørledning etablert.

Slett tidligere Efs (P) 13/68147/22.

Påfør undervannsrørledning:

(1) 71° 17.66' N, 20° 07.73' E (Askeladden K)

(2) 71° 20.00' N, 20° 20.85' E (kartgrense 312)

(3) 71° 20.47' N, 20° 23.29' E (Askeladden L)

Merk: Frem til ca. 1. juli 2023 vil rørledningen være ubeskyttet/utildekket.

Kart: 312, 313. (Equinor ASA, 21. oktober 2022). (KildeID 87212).

*** Norwegian Sea. Barents Sea SW. Askeladden field. Submarine pipeline.**

Delete former Efs (P) 13/68147/22.

Insert submarine pipeline:

(1) 71° 17.66' N, 20° 07.73' E (Askeladden K)

(2) 71° 20.00' N, 20° 20.85' E (kartgrense 312)

(3) 71° 20.47' N, 20° 23.29' E (Askeladden L)

Note: Note: Until approx. 1 July 2023, the pipeline will be unprotected.

Charts: 312, 313.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 464

**69364. * (T) Oslofjorden. Fredrikstad. Østerelva. Røssvikrenna. Løperen.
Mudringsaktivitet. ODAS bøyer.**

Aktivitet: Mudring i områdene Østerelva - Røssvikrenna - Løperen, Fredrikstad. ODAS-bøyer utplassert.

Periode: Uke 44 - 48 2022

Aktsomhetsområder:

Felt N

- (1) 59° 11.550' N, 10° 56.869' E
- (2) 59° 11.549' N, 10° 56.912' E
- (3) 59° 11.495' N, 10° 56.909' E
- (4) 59° 11.496' N, 10° 56.866' E

Turbiditetsmålere med overflatebøye, **FI Y 4s:**

- (1) 59° 11.577' N, 10° 56.892' E
- (2) 59° 11.467' N, 10° 56.881' E

Felt midt

- (1) 59° 10.766' N, 10° 57.185' E
- (2) 59° 10.765' N, 10° 57.228' E
- (3) 59° 10.711' N, 10° 57.225' E
- (4) 59° 10.711' N, 10° 57.182' E

Turbiditetsmålere med overflatebøye, **FI Y 4s:**

- (1) 59° 10.792' N, 10° 57.210' E
- (2) 59° 10.685' N, 10° 57.203' E

Felt S

- (1) 59° 10.364' N, 10° 57.270' E
- (2) 59° 10.363' N, 10° 57.314' E
- (3) 59° 10.310' N, 10° 57.311' E
- (4) 59° 10.310' N, 10° 57.267' E

Turbiditetsmålere med overflatebøye, **FI Y 4s:**

- (1) 59° 10.391' N, 10° 57.294' E
- (2) 59° 10.286' N, 10° 57.289' E

Deponiområder med turbiditetsmålere med overflatebøye, **FI Y 4s:**

- (1) 59° 06.723' N, 11° 02.258' E
- (2) 59° 06.688' N, 11° 02.207' E

og

- (1) 59° 06.614' N, 11° 00.247' E
- (2) 59° 06.546' N, 11° 00.091' E

og

- (1) 59° 06.215' N, 10° 59.852' E
- (2) 59° 06.194' N, 10° 59.763' E

Fartøy: "Arena" (LLQA), "Ramsholm" (LCBR) og "Nyungen" (LH3912). Lytter VHF kanal 16 og 18.

Merk: Det vil også være utplassert måleutstyr i følgende posisjoner, med tilhørende kabel inn til land:

(1) 59° 11.704' N, 10° 56.899' E (1-2m over havbunnen)

(2) 59° 09.999' N, 10° 57.151' E (overflatemarkering)

For mer informasjon om prosjektet:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/tiltak-i-farvannet/aktive-prosjekt/innseiling-borg/>

Kart: 1, 464. (Kystverket SØ, 25. oktober 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Oslofjorden. Fredrikstad. Østerelva. Røssvikrenna. Løperen. Dredging activity. ODAS buoys.**

Activity: Dredging in the area Østerelva - Røssvikrenna - Løperen, Fredrikstad. ODAS buoys deployed.

Period: Week 44 - 48 2022

Precautionary areas:

Field N

(1) 59° 11.550' N, 10° 56.869' E

(2) 59° 11.549' N, 10° 56.912' E

(3) 59° 11.495' N, 10° 56.909' E

(4) 59° 11.496' N, 10° 56.866' E

Turbidity meters with surface marker buoy, FI Y 4s:

(1) 59° 11.577' N, 10° 56.892' E

(2) 59° 11.467' N, 10° 56.881' E

Field mid

(1) 59° 10.766' N, 10° 57.185' E

(2) 59° 10.765' N, 10° 57.228' E

(3) 59° 10.711' N, 10° 57.225' E

(4) 59° 10.711' N, 10° 57.182' E

Turbidity meters with surface marker buoy, FI Y 4s:

(1) 59° 10.792' N, 10° 57.210' E

(2) 59° 10.685' N, 10° 57.203' E

Field S

(1) 59° 10.364' N, 10° 57.270' E

(2) 59° 10.363' N, 10° 57.314' E

(3) 59° 10.310' N, 10° 57.311' E

(4) 59° 10.310' N, 10° 57.267' E

Turbidity meters with surface marker buoy, FI Y 4s:

(1) 59° 10.391' N, 10° 57.294' E

(2) 59° 10.286' N, 10° 57.289' E

Disposal areas with turbidity meters with surface marker buoys, FI Y 4s:

(1) 59° 06.723' N, 11° 02.258' E

(2) 59° 06.688' N, 11° 02.207' E

and

(1) 59° 06.614' N, 11° 00.247' E

(2) 59° 06.546' N, 11° 00.091' E

and

(1) 59° 06.215' N, 10° 59.852' E

(2) 59° 06.194' N, 10° 59.763' E

Vessel: "Arena" (LLQA), "Ramsholm" (LCBR) and "Nyungen" (LH3912). Listening VHF channel 16 and 18.

Note: Measuring devices, with cable ashore, will also be deployed in the following positions:

(1) 59° 11.704' N, 10° 56.899' E (1-2m above seabed)

(2) 59° 09.999' N, 10° 57.151' E (surface marking)

For more information about the project:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/tiltak-i-farvannet/aktive-prosjekt/innseiling-borg/>

Charts: 1, 464.

Kart/Chart(s): 15

69320. * (T) Rogaland. Vatsfjorden. Raudnes. Ankersystem. Marine operasjoner.

Aktivitet: Ankersystem ved Raudnes, Vats. I forbindelse med marine operasjoner ved AF Decom vil det være installert to ankere med overflatebøyer, samt fortøyningslinjer fra bøyer inn mot hovedkai.

Periode: 1. november - 31. desember 2022

Aktsomhetsområde:

(1) 59° 26.55' N, 05° 45.32' E (anker med overflatebøye/fortøyningsbøye)

(2) 59° 26.40' N, 05° 45.55' E (anker med overflatebøye/fortøyningsbøye)

(3) 59° 26.33' N, 05° 45.00' E (S kaihjørne)

(4) 59° 26.42' N, 05° 44.93' E (N kaihjørne)

Kontakt: Forankring utføres av fartøy fra rederiet Buksér og Berging AS. Kontakt Vidar Kupa, telefon +47 417 68 416, eller Olav Knutsen, telefon +47 908 86 878, for nærmere opplysninger.

Merk: Vis særskilt aktsomhet når det ligger fartøy til kai ved AF Base. Operasjonen kan bli forsinket og perioden forlenget.

Kart: 15. (Buksér og Berging AS, 20. oktober 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Rogaland. Vatsfjorden. Raudnes. Anchor system. Marine operations.**

Activity: Anchor system at Raudnes, Vats. As part of marine operations at AF Decom an anchor system consisting of two anchors with surface buoys, and mooring lines from buoys towards main quay, will be installed.

Period: 1 November - 31 December 2022

Precautionary area:

(1) 59° 26.55' N, 05° 45.32' E (anchor with surface buoy/mooring buoy)

(2) 59° 26.40' N, 05° 45.55' E (anchor with surface buoy/mooring buoy)

(3) 59° 26.33' N, 05° 45.00' E (S quay corner)

(4) 59° 26.42' N, 05° 44.93' E (N quay corner)

Contact: Mooring operations will be performed by Buksér og Berging AS. Contact Vidar Kupa, phone +47 417 68 416, or Olav Knutsen, phone +47 908 86 878, for further information.

Note: Show special caution when vessel at quay at AF Base. The operations may be delayed and the period extended.

Chart: 15.

Kart/Chart(s): 32, 33, 35

69376. * (P) Møre og Romsdal. Kjerringsundet. Julsundet. Frænfjorden. Kabellegging.

Aktivitet: Kabelleggingsoperasjoner. Strømkabel.

Periode: 7. - 28. november 2022

Aktsomhetsområder:

Sundsbø - Aukratangen

(1) 62° 44.78' N, 06° 54.41' E

(2) 62° 46.45' N, 06° 54.31' E

Aukratangen - Hollingsholmen

(1) 62° 46.45' N, 06° 54.31' E

(2) 62° 46.58' N, 06° 58.43' E

Hoem - Tornes

(1) 62° 49.27' N, 07° 01.93' E

(2) 62° 50.42' N, 07° 01.80' E

Fartøy: "Nautilus Maxi" (LM5881)

Kontakt: Seløy Undervannsservice ved Per Gunnar Tryggestad, telefon +47 980 20 677, eller e-post pgt@seloy.no.

Merk: Fartøyet har begrenset manøvreringsevne, hold sikkerhetsavstand på **500m**.

Kart: 32, 33, 35. (ElinettAS, 28. oktober 2022). (KildeID 79000).

*** (P) Møre og Romsdal. Kjerringsundet. Julsundet. Frænfjorden. Cable laying.**

Activity: Cable laying operations. Power cable.

Period: 7 - 28 November 2022

Precautionary areas:

Sundsbø - Aukratangen

(1) 62° 44.78' N, 06° 54.41' E

(2) 62° 46.45' N, 06° 54.31' E

Aukratangen - Hollingsholmen

(1) 62° 46.45' N, 06° 54.31' E

(2) 62° 46.58' N, 06° 58.43' E

Hoem - Tornes

(1) 62° 49.27' N, 07° 01.93' E

(2) 62° 50.42' N, 07° 01.80' E

Vessel: "Nautilus Maxi" (LM5881)

Contact: Seløy Undervannsservice by Per Gunnar Tryggestad, phone +47 980 20 677, or e-mail pgt@seloy.no.

Note: The vessel has reduced manoeuvrability, keep **500m** safety distance.

Charts: 32, 33, 35.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 313

69334. * (T) Norskehavet. Barentshavet SV. Ingøydjupet. Ubeskyttede brønnhoder.

Type: Midlertidig forlatte brønnhoder i forbindelse med leteboring.

Lokasjon: Countach-prospektet

Posisjon: 71° 24.06' N, 22° 30.41' E

Trålbeskyttelse: NO

Periode: 16. november - 14. desember 2022

Lokasjon: Lupa-prospektet

Posisjon: 71° 23.45' N, 22° 58.52' E

Trålbeskyttelse: NO

Periode: 14. desember 2022 - 28. februar 2023

Vaktbåt: "Asper Victoria" (LMWJ)

Merk: Tråling i området må unngås.

Kart: 313. (Vår Energi ASA, 21. oktober 2022). (KildeID 790000).

*** (T) Norwegian Sea. Barents Sea SW. Ingøydjupet. Unprotected wellheads.**

Type: Temporary abandoned wellheads in connection with exploration drilling.

Location: Countach prospect

Position: 71° 24.06' N, 22° 30.41' E

Trawl cap: NO

Period: 16 November - 14 December 2022

Location: Lupa prospect

Position: 71° 23.45' N, 22° 58.52' E

Trawl cap: NO

Period: 14 December 2022 - 28 February 2023

Guard vessel: "Asper Victoria" (LMWJ)

Note: Avoid trawling in the vicinity.

Chart: 313.

Kart/Chart(s): 505, 527

69332. * (T) Svalbard. Sørkappland. Sørkappbanken SV. Undervanns ODAS. Aktsomhetsareal.

Type: Område med oseanografisk forskningsutstyr (ODAS) utplassert. Instrumentene har sensorer under overflaten og toppkule på minimum **10m** dybde.

Periode: 17. oktober 2022 - 31. oktober 2023

Område:

- (1) 76° 27.00' N, 15° 32.00' E
- (2) 76° 17.00' N, 16° 04.00' E
- (3) 76° 10.00' N, 15° 52.08' E (kartgrense 527)
- (4) 76° 07.00' N, 15° 47.00' E
- (5) 76° 10.00' N, 15° 26.41' E (kartgrense 527)
- (6) 76° 16.00' N, 14° 45.00' E
- (7) 76° 27.00' N, 15° 32.00' E

Overflatemerking: NEI

Merk: Trålfartøy anmodes om ikke å tråle i området.

Kart: 505, 527. (Forsvarets forskningsinstitutt (FFI), 21. oktober 2022). (KildeID 79000).

*** (T) Svalbard. Sørkappland. Sørkappbanken SW. Subsurface ODAS. Precautionary area.**

Type: Area with oceanographic scientific equipment (ODAS) deployed. The instruments have sensors beneath the surface and top buoys at minimum depth of **10m**.

Period: 17 October 2022 - 31 October 2023

Area:

- (1) 76° 27.00' N, 15° 32.00' E
- (2) 76° 17.00' N, 16° 04.00' E
- (3) 76° 10.00' N, 15° 52.08' E (chart border 527)
- (4) 76° 07.00' N, 15° 47.00' E
- (5) 76° 10.00' N, 15° 26.41' E (chart border 527)
- (6) 76° 16.00' N, 14° 45.00' E
- (7) 76° 27.00' N, 15° 32.00' E

Surface marking: NO

Note: Trawling in the area to be avoided.

Charts: 505, 527.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Norskehavet. Andøya NV. Operasjoner. Fareområde.**

Andøya Space varsler om operasjoner i perioden

9. – 11. november, 11:00 - 16:00 lokal tid (kl. 10:00 - 15:00 UTC)

Maritim trafikk bes være oppmerksomme på følgende fareområde:

RAPID DRAGON

(1) 70° 40.10' N, 15° 04.80' E

(2) 70° 04.70' N, 16° 30.70' E

(3) 69° 13.20' N, 13° 52.90' E

(4) 69° 53.40' N, 12° 23.03' E

Merk: Maritim trafikk bes i overnevnte tidsrom om å unngå de varslede fareområdene, eventuelt kontakte Andøya Space for koordinering.

Operasjonssenteret kan nås på telefon +47 76 14 45 82 eller via maritim VHF kanal 16/14.

Kart: 303, 312, 515. (Andøya Space, 25. oktober 2022).

*** Norwegian Sea. Andøya NW. Launch operations. Danger area.**

Andøya Space will conduct launch operations in the period

9 - 11 November 2022, 11:00 - 16:00 local time (10:00 - 15:00 UTC)

Maritime traffic is requested to be aware of the following danger area):

RAPID DRAGON

(1) 70° 40.10' N, 15° 04.80' E

(2) 70° 04.70' N, 16° 30.70' E

(3) 69° 13.20' N, 13° 52.90' E

(4) 69° 53.40' N, 12° 23.03' E

Note: *During the above-mentioned periods, maritime traffic is requested to avoid the notified danger areas, or to contact Andøya Space for coordination.*

The operations center can be reached by telephone +47 76 14 45 82, or by maritime VHF Channel 16/ 14.

Charts: 303, 312, 515.

*** Barentshavet. Øst-Finnmark. Austhavet. Luftslipp av kalibreringskuler.**

National Air Operations Centre (NAOC) melder om at luftslipp av kalibreringskuler vil finne sted
16 - 17. november 2022 kl. 11:00 - 17:00 lokal tid (10:00 - 16:00 UTC).

Fareområder (*Danger areas*):

- (1) 70° 42.17' N, 31° 21.05' E (radius 4 NM)
- (2) 71° 01.13' N, 31° 34.02' E (radius 4 NM)

Kart: 314, 514. (National Air Operations Centre (NAOC), 25. oktober 2022).

*** *Barents Sea. Øst-Finnmark. Austhavet. Airdrop of spheres***

National Air Operations Centre (NAOC) reports that airdrop of spheres will take place
16 - 17 November 2021 kl. 11:00 - 17:00 lokal tid (10:00 - 16:00 UTC)

Danger areas:

- (1) 70° 42.17' N, 31° 21.05' E (radius 4 NM)*
- (2) 71° 01.13' N, 31° 34.02' E (radius 4 NM)*

Charts: 314, 514.

ADVARSLER (Warnings)

* Kabelleggingsprosjekt Bergen - Ålesund og Ålesund - Trondheim. Fiberkabler (Cable laying project Bergen - Ålesund and Ålesund - Trondheim. Fiberoptic cables).

På oppdrag for N0r5ke Viking I AS har Seaworks Kabel AS installert fiberkabler på strekningen Bergen - Ålesund. I perioden **10. oktober til medio november 2022** skal de installere sjøkabler mellom Ålesund og Trondheim. Se tabellen under for oversikt over traséer og fremdriftsplan.

Kabelskipet «Fjordkabel» (LNSH) utfører installasjonene, og kan nås på telefon +47 415 29 584. Fartøyet lytter også på VHF kanal 16. Kablene legges etter godkjente traséer og fartøyet kan ikke avvike fra disse. Sjøtrafikk i området må rette seg etter de signaler fartøyet fører. For å unngå konflikt, bes det om at traséområdet holdes fritt for fiskebruk i det tidsrommet installasjon pågår.

Se også <https://endalaus.no/2021/11/n0r5ke-viking-i-as/> for mer informasjon.

*Commissioned by N0r5ke Viking I AS, Seaworks Kabel AS has installed fiber cables between Bergen - Ålesund. In the period from **10 October to mid-November 2022**, submarine cables will be installed between Ålesund and Trondheim. See table below for an overview of routes and scheduled progress.*

The cable ship "Fjordkabel" (LNSH) will be conducting the installations, and can be reached on telephone +47 415 29 584. The vessel also listens VHF channel 16. The cables are laid according to approved routes and the vessel cannot deviate from these. Maritime traffic in the area must comply with the signals from the cable laying vessel. In order to avoid conflicts, it is requested that the route area be kept free from fishing during the period in which installation is taking place.

See also <https://endalaus.no/2021/11/n0r5ke-viking-i-as/> for more information.

Fremdriftsplan (med værforbehold):
(Schedule of progress (weather dependent)):

Kabeltrase (Cable route)	Periode (Period) 2022
Ålesund-Lepsøya	18 - 19 October
Lepsøya-Drynja	19 - 20 October
Drynja-Molde	20 - 22 October
Ørlandet-Trondheim	25 - 28 October
Kristiansund-Edøya	1 - 3 November
Edøya-Tjeldbergodden	3 - 5 November
Molde-Hjelset	7 - 8 November
Molde-Åndalsnes	8 - 10 November
Tjeldbergodden-Ørlandet	13 - 16 November
Batnfjorsøra-Bergsøya	19 - 20 November
Bergsøya-Porkholmen	20 - 20 November
Møstavaågen-Kristiansund	20 - 21 November

Merk: Kablene vil bli oppdatert fortløpende i elektronisk sjøkart (ENC) og POD-kart etterhvert som vi mottar posisjonsdata fra entreprenør. Det vil ikke bli publisert kartrettelse på disse fiberkablene.

(Note: Laid cables will be continuously updated in electronic charts (ENC) and POD charts as we receive position data from the contractor. Chart corrections will not be published on these fibreoptic cables.

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
Laushornet 64° 24.60' N, 07° 31.25' E	3000m	Until Arrival "Deepsea Yantai" primo November

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").**

Ny utgave tilgjengelig (New Edition available): **Uke (Week) 44 2022**

Rettet til (Corrected to): **Efs 20/2022**

Kartnummer (Chart No.)	Navn (Name):
46	Folda
49	Ytter-Vikna
101	Hammerfest – Fruholmen
133	Innerfolda – Tosen – Bindalsfjorden
490	Ulvesundet med Måløy havn

De nye utgavene vil være rettet til og med denne Efs, og gjøre eksisterende utgaver ugyldig.
(The new editions will be corrected up to this Efs and make the existing editions obsolete).

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).**

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
01/63717/21	* (T) Norskehavet. Snorrefeltet NV. Havbunnsinstallasjoner. * (T) Norwegian Sea. Snorre field NW. Seabed installations.	Fjernet (Removed)
17/65508/21	* (T) Norskehavet. Snorrefeltet NV. ODAS- bøye. * (T) Norwegian Sea. Snorre field NW. ODAS buoy.	Fjernet (Removed)
22/66159/21	* (T) Svalbard. Polhavet. Øst av Nordaustlandet. Undervanns ODAS. * (T) Svalbard. Polhavet. East of Nordaustlandet. Subsurface ODAS.	Fjernet (Removed)
03/66714/22	* (P) Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).	Utført (Completed)
03/66734/22	* (P) Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden og Norafjorden. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).	Utført (Completed)
07/67347/22	* (T) Lofoten. Gimsøya. Gimsøystraumen bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring. * (T) Lofoten. Gimsøya. Gimsøystraumen	Utført. Normal vertikal klaring. (Completed. Normal vertical

	<i>bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.</i>	<i>clearance).</i>
08/67505/22	* (T) Lofoten. Gimsøya. Gimsøystraumen bru. Lykt slukket. Racon ute av drift. * (T) <i>Lofoten. Gimsøya. Gimsøystraumen. Light unlit. Racon inoperative.</i>	Lykt og racon operativ. (<i>Light and racon operative.</i>)
09/67570/22	* (T) Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Havbruk. * (T) <i>Hordaland. Mangersfjorden. Toska S. Marine farm.</i>	Se (See) Efs 20/69315/22.
09/67590/22	* (P) Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Utlegging av rørledninger. * (P) <i>Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Laying of pipelines.</i>	Utført (<i>Completed</i>)
09/67615/22	* (T) Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Svellungen. Havbruk. Re-fortøyning. * (T) <i>Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Svellungen. Marine farm. Re-mooring.</i>	Utført (<i>Completed</i>)
10/67731/22	* (T) Sogn og Fjordane. Værøyna V. Olsundbrua. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Værøyna V. Olsund bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.</i>	Utført (<i>Completed</i>)
10/67785/22	* (T) Telemark. Kragrø. Knubbhausen. Sprengningsfelt. Utdypningsaktivitet. * (T) <i>Telemark. Kragrø. Knubbhausen. Blasting work area. Deepening activity.</i>	Utdypning ferdig. Avventer bunnkartlegging før åpning av farleden. (<i>Deepening completed. Awaiting survey data before opening the fairway.</i>)
11/67853/22	* (T) Hordaland. Bjørnafjorden. Sundvor. Havbruk. * (T) <i>Hordaland. Bjørnafjorden. Sundvor. Marine farm.</i>	Se (See) Efs 20/69338/22.
11/67946/22	* (T) Norskehavet. Ormen Lange-feltet. Tyngdekraftmålinger. ROV-operasjoner. * (T) <i>Norwegian Sea. Ormen Lange field. Gravity measurements. ROV operations.</i>	Utført (<i>Completed</i>)
12/68090/22	* (T) Øst-Finnmark. Bugøyfjorden. Storvik. Undervanns ODAS. * (T) <i>Øst-Finnmark. Bugøyfjorden. Storvik. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (<i>Removed</i>)
12/68104/22	* (P) Oslofjorden. Slemmestad. Torsteingrunnen. Lysbøye fjernes. * (P) <i>Oslofjorden. Slemmestad. Torsteingrunnen. Light buoy removal.</i>	Se (See) Efs 20/69313/22.
13/68147/22	* (P) Norskehavet. Barentshavet SV. Askeladd-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. * (P) <i>Norwegian Sea. Barents Sea SW. Askeladd field. Marine installation activities.</i>	Se (See) Efs 20/69336/22.
13/68148/22	* (T) Norskehavet. Barentshavet SV. Askeladd-feltet. ODAS-bøye. * (T) <i>Norwegian Sea. Barents Sea SW. Askeladd field. ODAS buoy.</i>	Fjernet (<i>Removed</i>)
	* (T) Vest-Finnmark. Sørøysundet. Stjernesundet. Rognsundet. Vargsundet.	

13/68171/22	Undervanns ODAS. * (T) Vest-Finnmark. Sørøysundet. Stjernesundet. Rognsundet. Vargsundet. Subsurface ODAS.	Fjernet (Removed)
13/68215/22	* (T) Norskehavet. Nyhamna - Ormen Lange- feltet. Arbeid i sjø. * (T) Norwegian Sea. Nyhamna - Ormen Lange-field. Work at sea.	Utført (Completed)
14/68374/22	* (T) Sogn og Fjordane. Hornelesfjorden. Haukedalsholmen. Arbeider i sjøkant. * (T) Sogn og Fjordane. Hornelesfjorden. Haukedalsholmen. Works at shoreside.	Utført (Completed)
15/68531/22	* (T) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Undervanns ODAS. * (T) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Subsurface ODAS.	Fjernet (Removed)
16/68533/22	* (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Klakken N. ODAS-bøye. * (T) Møre og Romsdal. Hustadvika. Klakken N. ODAS buoy.	Fjernet (Removed)
16/68591/22	* (T) Nordsjøen. Grane-feltet. Plattform. Navigasjonslys slukket. * (T) North Sea. Grane field. Platform. NavAid lights unlit.	Utført (Completed)
16/68594/22	* (T) Norskehavet. Mikkelfeltet. Undervanns- ODAS. * (T) Norwegian Sea. Mikkelfield. Subsurface ODAS.	Utført (Completed)
16/68652/22	* (T) Nordsjøen. Karmøy V. Ferkingstadøyane S. Marine grunnundersøkelser. * (T) North Sea. Karmøy W. Ferkingstadøyane S. Marine site surveys.	Utført (Completed)
16/68657/22	* (T) Nordsjøen. Oseberg-feltet. Plattform. Navigasjonslys slukket. * (T) North Sea. Oseberg field. Platform. NavAid lights unlit.	Utført (Completed)
16/68658/22	* (T) Telemark. Porsgrunn. Knarrdalstranda - Roligheten. Arbeid på luftspenn. Farled stengt for trafikk. * (T) Telemark. Porsgrunn. Knarrdalstranda - Roligheten. Overhead cable. Fairway closed to traffic.	Utført (Completed)
16/68693/22	* (T) Telemark. Porsgrunn havn. Frednes. Marine grunnundersøkelser. * (T) Telemark. Porsgrunn harbour. Frednes. Marine site surveys.	Utført (Completed)
18/69054/22	* (T) Øst-Finnmark. Kjøllefjorden. Kjøllefjord havn. Arbeid i sjø. ROV operasjoner. * (T) Øst-Finnmark. Kjøllefjorden. Kjøllefjord Harbour. Work at sea. ROV operations.	Utført (Completed)
18/69056/22	* (T) Øst-Finnmark. Mehamn fjorden. Mehamn havn. Arbeid i sjø. * (T) Øst-Finnmark. Mehamn fjorden. Mehamn Harbour. Work at sea.	Utført (Completed)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (*Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices*).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(*The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs.*)

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
08/67496/22	* (T) Vest-Finnmark. Hammerfest. Batteriet. Sentrumskaia. Spuntarbeid. Midlertidig endret innseiling til kai. * (T) Vest-Finnmark. Hammerfest. Batteriet. Sentrumskaia. Piling work. Temporary new approach to quay.	Gjelder til meldingen blir kansellert i Efs. (Valid until canceled in Efs).
14/68311/22	* (P) Sør-Troms. Gullsfjorden. Lysåelva - Lanes. Kabellegging. * (P) Sør-Troms. Gullsfjorden. Lysåelva - Lanes. Cable laying.	Ny periode: Uke 45 2022 (New period: Week 45 2022)

*** TRACINGPRODUKSJON OPPHØRER.**

Kartverket avslutter produksjon av tracinger med virkning fra **31. oktober 2022**. Det innebærer at fra og med **Efs 21/2022** vil det ikke være medfølgende tracinger til kartrettelsene i Efs.
(Kartverket, 13. september 2022)

*** TRACING PRODUCTION CEASES.**

*Kartverket cease its production of tracings with effect from **31 October 2022**. This means that from **Efs 21/2022** there will be no accompanying tracings to the Efs chart corrections.*

*** Bruk av Norgeskart.no i forbindelse med kartrettelser.**

I forbindelse med at Kartverket etter Efs 20/2022 avslutter produksjon av tracing, ønsker vi å informere om at det på [Norgeskart](http://Norgeskart.no) finnes oppdaterte sjøkart i en WMS-tjeneste som kan være til hjelp i forbindelse med kartrettelser. Sjøkartene i denne tjenesten oppdateres to ganger i måneden i forbindelse med POD-utgivelse (Print on Demand). Det vil i praksis si at innen få dager etter hver Efs-utgivelse vil oppdaterte kart være på plass.

I denne karttjenesten kan man for eksempel søke direkte på stedsnavn, eller lime inn posisjon fra Efs-meldingen. På den måten vil man raskt og enkelt kunne se det endelige resultatet av en kartoppdatering, og bruke dette som et hjelpemiddel til å påføre rettelsen selv.

Man kan velge å gå direkte til Norgeskart.no, eller via [Efs | Kartverket.no](http://Efs.kartverket.no). Ved sistnevnte måte vil du automatisk også få opp kartbladoversikten. Husk å velge BAKGRUNNSKART: Sjøkart.
(Efs-redaksjonen, 10. oktober 2022)

*** Use of Norgeskart.no in connection with chart corrections.**

Considering that Kartverket cease its production of tracings, after Efs 20/2022, we would like to inform that there is an updated version of nautical charts on [Norgeskart](#) in a WMS service that can be of help in connection with chart corrections. The charts in this service are updated twice a month in connection with POD (Print on Demand) release. In practice, this means that updated charts will be available within a few days after each Efs publication.

In this WMS chart service, users can either search directly for geographical locations, or paste in a position from the Efs Notice, to see the final result of a chart update, and use this as an aid to apply the correction yourself.

Users can choose either to go directly to [Norgeskart.no](#), or via [Efs | Kartverket.no](#). With the latter method, you will also automatically get the chart sheet overview. Remember to select BASE MAP LAYER: Nautical Charts.

*** Oppgradering av VHF basestasjoner. Bytting av kanalnummer.**

Telenor Kystradio oppgraderer, og skal bytte kanalnummer på sine VHF basestasjoner. Se deres hjemmeside [www.kystradio.no](#) for informasjon om hvilke basestasjoner det gjelder.

**** Upgrade of VHF base stations. Change of channel number.***

Telenor Kystradio is upgrading and will change channel numbers on its VHF base stations. See their website [www.kystradio.no](#) for information on which base stations it applies to.

*** Viktig informasjon om Bind 1 "Alminnelige opplysninger" i bokserien "Den norske los".**

Bind 1 "Alminnelige opplysninger" i bokserien "Den norske los", vil ikke bli oppdatert i sin nåværende form som pdf. Boka er ikke en del av den digitale utgaven av farvannsbeskrivelsen [dnl.kartverket.no](#), men på [kartverket.no/efs](#) finner du alminnelige opplysninger i [håndbok med generell informasjon til Efs](#).

**** Important information about Volume 1 "General information" of the book series "Norwegian sailing directions".***

Volume 1 "General information" of the book series "Norwegian sailing directions", will no longer be updated in its current form (pdf). The book is not part of the digital edition of the "Norwegian sailing directions" [dnl.kartverket.no](#). At [kartverket.no/efs](#), you will find a [handbook with general information](#).

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs> Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 13. januar 2022).

*** *Miscellaneous Notices to Mariners.***

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners> The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i <https://rettikartet.no> eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler:
Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)
Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)
e-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaktinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på: <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs> (Kartverket sjødivisjonen, 13. januar 2022).

*** *Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.***

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the <https://rettikartet.no>, or by e-mail. This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

*Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to The National Coordinator for Navigational Warnings:
Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)
Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)
Email: navco@kystverket.no*

Rett i sjøkartet:

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for simpler and faster processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no: http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/](http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/). POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the

user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.